



ANDREW M. CUOMO  
州长

# 纽约瑞星 (NY Rising) 住房计划

## 泛滥平原和洪水区指南

2017/8/28

### 纽约瑞星住房计划（适用于所有计划）

本指南旨在让您熟悉泛滥平原和洪水区的基本术语。您的房产泛滥平原状态是纽约瑞星住房恢复计划的重要元素。有关分洪河道和泛滥平原的更详细指南和信息，请访问 **FEMA** 网站或 <https://www.floodsmart.gov/floodsmart/>。

### 与您在泛滥平原内的位置相关的计划要求包括：

- 如果您的房产位于分洪河道内，那么联邦法规禁止您接受 **CDBG-DR** 资金，且您的房产因此不符合纽约瑞星住房恢复计划的资格。
- 如果您的房产位于 100 年泛滥平原内，则您必须：
  - (a) 表明您有现行的洪灾保险单；且
  - (b) 如果您的房产在风暴中有重大损害，那么您必须根据 **FEMA** 规定和纽约州建筑规范加高您的房屋，并通过获得加高证明来证明符合这些规定。
- 如果您的房产位于 100 年泛滥平原中，并且没有受到风暴的重大损害，那么您可能有选择性加高的资格。
- 如果您的房产位于沿海高危区域，即 100 年泛滥平原中风险增加的特殊区域，那么您必须：
  - (a) 表明您有现行的洪灾保险单；且
  - (b) 如果您的房产在风暴中有重大损害，请提供证明文件，证明符合沿海高危区域建筑标准，包括获得加高证明。

## 常见问题

### 什么是泛滥平原？

泛滥平原（或“漫滩”）是与河流、湖泊和海洋相邻的平坦、周期性淹没的低地，并且受到土地塑形和水流过程的影响。一百年泛滥平原是指在任何年份有 1% 的概率发生的风暴期间，预测会泛洪的土地。**FEMA** 使用 100 年泛滥平原的概念实施联邦洪灾保险计划。



**ANDREW M. CUOMO**

州长

### 什么是分洪河道？

分洪河道是泛滥平原中有效疏通水流的部分，此片区域通常洪水危害最大且水速最高。在分洪河道中，填补或其他开发很可能导致在洪灾中洪水分流，并导致水深增加。在理想情况下，分洪河道应是可以最小风险容纳洪流的未开发区域。联邦法规禁止绝大多数活动，因此这些区域的房产不符合纽约瑞星住房恢复计划的资格。

### 什么是沿海高危区域？

沿海高危区域（也被称为“V 区”）是受高速水域影响的区域，此类水域包括但不限于洪灾保险费率地图 (Flood Insurance Rate Map, FIRM) 根据 FEMA 条例被指定为区域 V 1-30、VE 或 V（V 区）的飓风波浪冲刷区或海啸区。

### 什么是特殊洪灾危险区域，又名“洪水区”？

在洪灾保险费率地图上确定的洪水危险区域被确定为特殊洪水危险区域 (Special Flood Hazard Area, SFHA)。SFHA 被定义为将被洪水事件淹没的区域，而在任何给定年份，有百分之一的概率发生同等级别或超过此级别的洪水事件。该 1% 的年度洪水也被称为漫滩或 100 年一遇洪水。被漫滩洪水覆盖的土地区域是 NFIP 地图上的特殊洪灾危险区域 (SFHA)。此区域通常被称为 100 年泛滥平原。

### 我怎么知道我的房屋是否位于 SFHA？

确定您家是否在洪水区的最简单方法之一是遵循以下链接：

### 什么是漫滩水位？

漫滩水位 (BFE) 是洪水在漫滩期间预计升高的计算水位。BFE 在洪灾保险费率地图 (FIRM) 上显示。BFE 是建筑物加高或防洪的监管要求。BFE 和建筑物加高之间的关系决定了洪灾保险费。如果您的住宅结构位于 100 年泛滥平原，且被裁定为重大损害或在维修期间重大改善，那么纽约州住宅规范要求，您的住宅加高至少超出您所在位置漫滩水位 (BFE) 两英尺，或者将一楼改造为非住宅用途。